



大会

Distr.: General
16 June 2016
Chinese
Original: English

会议委员会

2016 年实质性会议

2016 年 9 月 6 日至 13 日

2016 年议程和工作方案

在 2016 年 4 月 25 日的组织会议上，会议委员会根据秘书处提议的、附加说明的临时议程(A/AC.172/2016/L.1，附件)，核可了会议委员会 2016 年实质性会议议程。本文件载有经核可的实质性会议议程。

在议程项目“会议时地分配办法”下定期报告的、与会议管理有关的所有事项，将列入一份综合报告。统计和其他相关数据将作为报告的补充资料提供。在组织会议上，会议委员会沿袭往年的作法，还决定将秘书处就会员国感兴趣的会议管理相关问题举行的非正式简报会纳入今年的工作方案。为筹备实质性会议，建议秘书处在 2016 年 9 月 2 日举行简报会。也可以应会员国请求安排其他简报会。

会议委员会还在组织会议上再次确认了将于 2016 年 9 月 6 日星期二至 9 月 13 日星期二举行的实质性会议的日期。工作方案将遵循往年的模式：会议委员会将于 9 月 6 日和 7 日举行正式会议，并根据需要，于 9 月 8 日和 9 日举行非正式协商；9 月 13 日完成工作。

议程

1. 通过议程和其他组织事项。
2. 会议日历：
 - (a) 关于对大会第 40/243 号决议第一节第 7 段规定作例外处理的请求；
 - (b) 通过 2017 年订正会议日历草案；
 - (c) 2016 年闭会期间更改会议日历。



3. 会议管理以及利用会议服务资源和设施；
 - (a) 联合国各机关的会议统计资料，以及就利用会议服务资源情况同各机构协商或给其写信；
 - (b) 为有权“视需要”开会的机构举行的会议提供口译服务；
 - (c) 向会员国区域集团和其他主要集团的会议提供口译服务；
 - (d) 联合国内罗毕办事处会议设施的利用；
 - (e) 非洲经济委员会会议中心的利用。
4. 全球统筹管理。
5. 与文件和出版物有关的事项。
6. 与笔译和口译有关的事项。
7. 工作安排。
8. 通过报告以及 2017 年组织会议和实质性会议拟议日期。

附加说明

1. 通过议程和其他组织事项
2. 会议日历
 - (a) 关于对大会第 40/243 号决议第一节第 7 段规定作例外处理的请求

秘书处将根据大会第 47/202 A 号决议第 15 段和大会第 40/243 号决议第一节第 7 段的请求提出报告，供委员会采取行动。

文件：会议委员会主席给大会第七十一届会议主席的信(A/71/___)
 - (b) 通过 2017 年订正会议日历草案

将根据大会关于会议时地分配办法的第 70/9 号决议第一节第 2 和 3 段拟定联合国 2017 年订正会议日历草案。

文件：联合国 2017 年订正会议日历草案(A/AC.172/2016/L.2)(待印发)
 - (c) 2016 年闭会期间更改会议日历

秘书处将汇编一份清单，列出关于闭会期间更改已核定的 2016 年会议日历的请求以及关于委员会采取的任何行动的说明。

3. 会议管理以及利用会议服务资源和设施

- (a) 联合国各机关的会议统计资料，以及就利用会议服务资源情况同各机构协商或
 给其写信

秘书处将根据大会第 70/9 号决议第 12 至 16、29 和 30 段的要求，就此事提出报告。

文件：将向各委员会提供统计数据和分析，作为补充资料，说明拨给所有四个工作地点的日历机构的会议服务资源的计划利用和实际利用情况。分析使用新方法，对范围和报告周期作了调整，现在不仅仅涉及核心抽样机构，而且包括所有日历机构。主席将口头报告与纽约未充分利用会议服务资源的核心抽样机构协商的情况。

- (b) 向有权“视需要”开会的机构所举行的会议提供口译服务

秘书处将根据大会第 70/9 号决议第 17 段的要求，就此事提出报告。

- (c) 向会员国区域集团和其他主要集团的会议提供口译服务

秘书处将根据大会第 70/9 号决议第 19 和 20 段的要求，就此事提出报告。

- (d) 联合国内罗毕办事处会议设施的利用

秘书处将根据大会第 70/9 号决议第 23 段的要求，就此事提出报告。

- (e) 非洲经济委员会会议中心的利用

委员会将审议本项目的状况。

4. 全球统筹管理

秘书处将根据大会第 70/9 号决议第 36 至 54 段的要求，就此事提出报告。

5. 与文件和出版有关的事项

秘书处将根据大会第 70/9 号决议第 55 至 92 段的要求，就此事提出报告。

6. 与口笔译有关的事项

秘书处将根据大会第 70/9 号决议第 93 至 122 段的要求，就此事提出报告。

7. 工作安排

大会在第 57/283 B 号决议第二节 A 第 20 段中，鼓励会议委员会继续审查观察员参加委员会工作的程序。

8. 通过报告以及 2017 年组织会议和实质性会议拟议日期

委员会将通过 2016 年报告草稿和向大会第七十一届会议建议的、关于会议时地分配办法的决议草案。委员会将核准 2017 年组织会议和实质性会议拟议日期。